

ALPOTECT 562 – EA32 - Farba 2K Epoksydowa

OPIS	DESCRIPTION
------	-------------

Opis produktu

2K farba epoksydowa antykorozyjna, bezrozpuszczalnikowa

Obszary zastosowania

Powłoki wewnętrzne i zewnętrzne pojemników stalowych i betonowych, wagony do przewozu niepalnych środków spożywczych (brukiew, ziemniaki, buraki itp.), wanny betonowe, pojemniki stalowe

Właściwości

Bezproblemowa, grubowarstwowa aplikacja, odporność na zużycie

Dopuszczenie Austriackich Kolei Państwowych (ÖBB) do lakierowania wewnętrznego i zewnętrznego wagonów do przewozu stałych środków spożywczych (opinia nr 08073097 instytutu badań nad żywnością we Wiedniu)

Product Description

Solvent-free 2 pack EP protective coating

Field of Applications

Internal and external coating for steel and concrete containers in container and hydraulic steel construction, bulk material cars concrete tubs uvm.

Properties

Simple to apply, wear resistant.

Accreditation for food safe internal coatings of bulk material wagons with hard charge of the ÖBB (Expertise nr. 08073097 of the Institute for Food Analysis, Vienna).

Odporności/ Resistances	Atmosfera przemysłowa	Industrial atmosphere	+
	Atmosfera morska	Sea atmosphere	+
	Obciążenie pod powierzchnią wody	Water immersion resistance	+
	Obciążenia na parę wodną	Water condensation resistance	+
	Obciążenia na gorącą wodę	Hot water resistance	-
	Obciążenie mechaniczne	Mechanical resistance	+
	Obciążenie na temperaturę na sucho do	Temperature resistance	150°C
	Rozcieńczone kwasy	Acid	+
	Rozcieńczone zasady	Alkali	+
	Tłuszcze i oleje	Greases and oils	+

Odporności w zakresie kwasów i zasad podano na podstawie wykonanych testów przez okres 28 dni w 10% roztworze solnym i 10% roztworze ługu sodowego. Różnice odnośnie długości trwania testu, stężenia oraz rodzaju medium należy sprawdzić osobno.

The resistances to acid and alkali refer to a 28 day examination in 10% hydrochloric acid and 10% caustic soda solution. Deviations relating to duration, concentration and type of medium have to be inspected separately.

Odcienie

Biały, inne odcienie na zapytanie

Colors

White, other colors on request

Stopień połysku

połysk

Gloss

Glossy

ALPOTECT 562 – EA32 EP - Farba 2K Epoksydowa

DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA

Podane wartości dot. odcienia białego (9910). W przypadku innych odcieni, mogą się różnić.

All given data refer to the color white (9910). Other colors can differ.

	<u>Komponent A / Component A</u>	<u>Utwardzacz/ Hardener (115-562)</u>	<u>Mieszanka / Mixture</u>
Zawartość ciał stałych wagowo / Weight Solids	~ 100 %	~ 100 %	~ 100 %
Zawartość ciał stałych objętościowo / Volume Solids	~ 98 %	~ 100 %	~ 99 %
Ciężar właściwy / Density	~ 1,60 g/ml	~ 1,34 g/ml	~ 1,50 g/ml
Lepkość dostawy w temp 20° Viscosity as supplied at 20° C	tiksotropowy	tiksotropowy	

Wydajność teoretyczna przy 300µm warstwy suchego filmu

Theoretical Consumption at 300 µm DFT

Praktyczna wydajność może różnić się w zależności od rodzaju aplikacji, powierzchni, szorstkości podłoża oraz warunków aplikacji.

Minimalny okres magazynowania (10 - 30°C)

W oryginalnie zamkniętych, nieuszkodzonych opakowaniach, przechowywanych w chłodnym i suchym miejscu, trwałość wynosi co najmniej 24 miesiące. Pojemniki powinny być zabezpieczone przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

2,5 m²/kg → ~ 400 g/m²

The practical consumption differentiate depending on the type of application, form and roughness of the substrate and the processing conditions.

Shelf life (10 - 30°C)

In originally sealed containers, stored undamaged, cool and dry, shelf life amounts to at least 24 months. The containers are to be protected from moisture and direct sunlight.

APLIKACJA

APPLICATION

Przygotowanie podłoża

Ogólne

Podłoże musi być czyste, suche, odpylone, odrdzewione, odolejone i odtłuszczone. Luźne stare powłoki lakiernicze całkowicie usunąć, silnie przywierające dobrze przeszlifować. Powierzchnia przeznaczona do polakierowania musi być przygotowana zgodnie z DIN EN ISO 12944-4.

Podłoża stalowe

Piaskowanie zgodnie ze stopniem czystości Sa 2 1/2 lub ewentualnie szlifowanie zgodnie z ST 3 wg DIN EN ISO 12944-4

Podłoża ocynkowane

Cynkowanie w technologii Duplex wg DIN EN ISO 1461 pod kolejne powłoki.

Aluminium

Dokładne oczyszczenie, zabrudzenia innego rodzaju usunąć zgodnie z DIN EN ISO 12944-4, przeszlifować ew. przetrzeć

Substrate Preparation

General

Substrate must be clean and dry. Dust, rust, oil and grease must be removed properly. Old paint must be removed completely; firmly bounded layers should be well sanded. According to DIN EN ISO 12944-4 the surface to be coated must be prepared with the appropriate measures for the lacquering.

Steel

Sand blasting to Sa 2^{1/2} according to DIN EN ISO 12944, Part 4. Remove abrasive residue or better remove old coatings before touch up.

Galvanized Surfaces

For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to EN ISO 1461.

Aluminum

Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.

ALPOTECT 562 – EA32 EP- Farba 2K Epoksydowa

Mieszanie

Lakier dokładnie wymieszać przed użyciem, następnie dodać utwardzacz i w miarę możliwości wymieszać mieszadłem elektrycznym. Wymieszać zawartość hoboka na jego dnie i ściankach.

W celu zagwarantowania dokładnego wymieszania komponentów, przed aplikacją przelać mieszankę do innego pojemnika i jeszcze raz dobrze wymieszać.

Utwardzacz

ALPOTECT 562 EA32

Stosunek mieszania

Wagowo 3 : 2

Objętościowo 4 : 3

Czas przydatności do użycia gotowej mieszanki

1h, w temp. 20°C i 65% wzgl. wilgotności powietrza

Rozcieńczalnik

110-601 Uniwersalny szybki

110-602 Uniwersalny normalny

110-603 Uniwersalny wolny - airless

Bez aromatów

110-611 Uniwersalny szybki

Uwaga

Najpierw wymieszać komponent A+B a dopiero potem dodać rozpuszczalnik

Zalecana grubość warstwy suchego filmu (WSF)

150 - 300 µm obez obciążenia wodą

2 x 300 µm w przypadku obciążenia wodą

Stirring

The master-batch must be stirred well before use, add hardener and stir well, when possible with an electrical mixer. Bottom and sides of the container must also be collected.

Repot the mixture and stir well again before applying to guarantee a total mixture.

Hardener

ALPOTECT 562 Hardener EA 32 (Art.Nr. 115-562)

Mixture

Weight 3 : 2

Volume 4 : 3

Pot-life

1 h, at 20°C and 65% rel. humidity.

Reducer – Thinner

110-601 Universal thinner fast

110-602 Universal thinner normal

110-603 Universal thinner slow - airless

Free of aromatics

110-611 Universal thinner fast

Caution

Stir component A + B well before adding the needed thinner.

Recommended Dry Film Thickness (DFT)

150 - 300 µm without water strain

2 x 300 µm under permanent water strain

APLIKACJA

APPLICATION

Warunki aplikacji

Minimalne i maksymalne temperatury.

Temperatura powierzchni: +12°C a +30°C. Temperatura powierzchni musi być wyższa minimum 3°C od punktu rosy otaczającego powietrza. Optymalna temperatura obiektu: +15°C to 25°C.

Processing Temperatures

Minimum and maximum temperatures

Substrate temperature: +12°C to +30°C

However, at least above the dew point: + 3°C

Optimum material temperature: +15°C to 25°C

Aplikacja / Application	Dysza / Nozzle	Ciśnienie / Pressure	Rozcieńczalnik / Thinner
Pędzel, wałek / Brush, Roller	Brak danych	Brak danych	0 - 5 %
Natrysk (airless) / Spray (Airless)	0,38 - 0,66 mm	> 280 bar	0 - 5 %

Zalecamy wymalowanie próbne z naszym technikiem u klienta w celu sprawdzenia warunków technicznych jakimi dysponuje klient.

Aplikacja zależna jest od lakierowanego obiektu i zastosowanych narzędzi.

Before placing the first order, we recommend a practical test with the customer through one of our technicians to check the application conditions.

The values must be determined against the object to be lacquered and the used spraying machine. The

ALPOTECT 562 – EA32 EP - Farba 2K Epoksydowa

Materiał można bezproblemowo aplikować pompą z podgrzewaczem, przy czym nie przekraczać temp. +45°C. Aby uzyskać warstwę filmu bezporową, materiał nanosić w dwóch warstwach. Materiał po wymieszaniu z utwardzaczem jest gotowy do natrysku. Zazwyczaj dodatek rozcieńczalnika nie jest konieczny, w razie potrzeby max 2%.

material is easy to convert with "two components – hot - spraying machines" thereby; the temperature should not be over 45° C.

To conserve non-porous films, the material should be applied in two stages.

After being mixed with the hardener, the material is ready for handling, additional adding of thinners is normally not necessary, in case of need add up to max. 2 %.

Suszenie powietrzem / Drying Time(Air)	TG 1 Pyłosuchy / Dust Dry	TG 4 Odporny na dotyk / Touch Dry	TG 6 - Gotowy do polakierowania / Recoatable	Suchy / Dry Through	Całkowicie utwardzony / Cured
20° C	8 h	24 h	16 h	24 - 48 h	7 d
10° C	16 h	48 h	32 h	48 – 72 h	14 d

*TG = stopień wyschnięcia wg DIN 53 150

Czasy schnięcia wynikają z testów przeprowadzanych w temperaturze 20 ° C oraz w 65% względnej wilgotności powietrza dla grubości suchego filmu wynoszącego 300µm.

The drying times are based on tests at 20° C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 300 µm.

Rozpoczęcie użytkowania

Przed rozpoczęciem użytkowania pojemników lakierowanych ALPOTECT 562 EA32, całość umyć ciepłą wodą, z dodatkiem detergentu, następnie przemyć czystą wodą.

Putting into operation

Before starting up the containers coated with ALPOTECT 562 EA32, the coating should be cleaned with water containing wetting agent and afterwards rinsed with clear water.

Czyszczenie narzędzi

Natychmiast po zakończeniu pracy umyć rozcieńczalnikiem lub zmywaczem 110-201

Cleaning

Use recommended reducer or cleaning thinner 110-201.

SONSTIGE HINWEISE

Produkt przeznaczony wyłącznie do profesjonalnego użytku. Dane zawarte w niniejszej karcie technicznej zamieszczono wyłącznie w celach informacyjnych. Informacje o produkcie odpowiadają obecnemu stanowi wiedzy i bazują na długoletnim doświadczeniu w produkcji materiałów lakierniczych. Nie są one jednakże wiążące i nie dają gwarancji poprawności. Należy przestrzegać zaleceń zawartych w kartach danych bezpieczeństwa jak i ostrzeżeń podanych na opakowaniu. Informujemy, że nie jesteśmy zobowiązani do przeprowadzania aktualizacji danych, jednakże zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub uzupełnienia treści informacji bez wcześniejszej zapowiedzi.

ADDITIONAL INFORMATION

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.